



# BROSCHÛRA D'INFURMAZIUN / INFORMATIONSBROSCHÛRE

## TEMPS DA BLOC, STRUCTURAS DA DI E MAISA DA GIANTER

### BLOCK- und TAGESSTRUKTUREN/ MITTAGSTISCH

#### REGLAMAIN T D'AFFER/ BETRIEBSREGLEMENT

##### Introducziun

Il seguaint reglamaint d'affer do infurmaziuns davart las structuras da di (survagliaunza e maisa da gianter) da la scoula Segl i.E.

Ella infurmescha sur da princips, structuras, organizaziuns, andamaint da di, persunel, tarifas e.u.i.

Il seguaint reglamaint rimplazza tuot ils reglamaints precedents.

Respunsabla per la realisaziun e la controlla dals temps da bloc, da la survagliaunza e da la maisa da gianter es la mainascoula. Ad el sun suottamiss las personas d'instrucziun, ils collavuratuors e las collavuraturas da la survagliaunza e da la maisa da gianter.

##### Einleitung

Das vorliegende Betriebsreglement gibt Auskunft über die Tagesstruktur (Betreuung, Mittagstisch) der Schule Sils/Segl i.E.. Sie informiert über Grundsätze, Strukturen, Organisation, Tagesablauf, Personal, Tarife, etc. Das vorliegende Betriebsreglement ersetzt alle vorhergehenden Reglemente.

Verantwortlich für die Durchführung und Kontrolle der Blockzeiten, der Betreuung und den Mittagstisch ist die Schulleitung. Ihr unterstellt sind Lehrer/innen, Mitarbeiter/innen als Betreuungspersonen und Personen, die das Mittagessen kochen.

#### Concept d'affer da las structuras da di/ Betriebskonzept Tagesstruktur

		schi x								
<b>temp</b>	<b>lündeschdi</b>		<b>mardi</b>		<b>marculdi</b>		<b>gövgia</b>		<b>venderdi</b>	
8.00 - 8.25	ls/ ÜL									
8:25 - 9:10	temp da bloc		tb/ls, Bz/ÜL							
9:15 - 10:00	tb BZ		temp da bloc							
10:20- 11:05	temp da bloc									
11:10- 11:55	tb/ls, Bz/ÜL									
11:55- 13:30	maisa da gianter/ Mittagstisch									
13:30- 14:15	s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI		l.a./ BI		s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI	
14:20- 15:05	s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI		l.a./ BI		s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI	
15:25- 16:10	s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI		l.a./ BI		s/l.a., S/BI		s/l.a., S/BI	
16:15- 17:00	l.a./ BI									
17:00- 18:00	l.a./ BI									

<b>l.a./ BI</b>	<b>lecziun accumpagneda</b> → vain calculada a maun da la tabella 2. <b>Begleitlektion</b> → wird anhand der Tabelle 2 verrechnet
<b>tb/ls, Bz/ÜL</b>	<b>temps da bloc/ lecziuns survagliedas</b> → vegnan finanzedas dal cumün. <b>Blockzeiten/ Überwachte Lektion</b> → werden von der Gemeinde finanziert
<b>tb BZ</b>	<b>temps da bloc</b> → tuots haun instrucziun. <b>Blockzeiten</b> → alle haben Unterricht
<b>maisa da gianter/ Mittagstisch</b>	<b>maisa da gianter</b> → vain calculada a maun da la tabella 2. <b>Mittagstisch</b> → wird anhand der Tabelle 2 verrechnet
<b>s/l.a., S/BI</b>	<b>scoula/lecziun accumpagneda</b> → vain calculada a maun da la tabella 2, scha Lur iffaunt nun ho instrucziun. <b>Schule / Begleitlektion</b> → wird anhand der Tabelle 2 verrechnet, falls Ihr Kind dann keinen Unterricht hat

La visita da lecziuns accumpagnedas e da la maisa da gianter succeda sün basa facultativa. Que po esser minchadi, a singuls u püss dis da l'eivna cun annunzcha pertuchanta. L'utilisaziun temporera da la spüerta, our da motivs da professiun u da quels famigliers es -in curvegna cun la persuna respunsabla- adüna pussibla.

### Structuras da di

7.30 h fin 8.05 h / 13.30 h fin 18.00 h

Per quista spüerta vain annuelmaing fat da prümavaira üna scolariziun da bsögn per l'an da scoula seguaint.

Scha s'annunzchan dapü cu 8 iffaunts per üna lecziun da survagliaunza ourdvar las lecziuns ufficias, vain miss a disposiziun üna survagliaunza. Quella-s lecziun-s suottasto/ suotta-staun als cuosts tenor tabella 2.

### Temps da bloc

8.05 h fin 11.55 h

Tuot ils iffaunts da la scoulina (sainza pittins) fin tar la 6evla classa haun la pussibilted dad esser in scoula da lündeschdi fin venderdi da las 8.05 h fin a las 11.55 h. A nu vegnan instruidas tuot las lecziuns. A do per part temps d'entreda/ sortida, e lecziuns survagliedas da las personas d'instrucziun pertuchantas. Quistas lecziuns nu sun obligatoricas e nu quintan tiers a las lecziuns da scoula prescrittas.

Der Besuch von Betreuungsstunden und/oder Mittagstisch erfolgt auf freiwilliger Basis, jeweils regelmässig an einzelnen oder mehreren Tagen der Woche mit entsprechender Anmeldung. Temporäre Nutzung des Angebotes aus beruflichen oder familiären Gründen ist in Absprache mit der verantwortlichen Person jederzeit möglich.

### Tagesstruktur

7.30 Uhr bis 8.05 Uhr / 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Für dieses Angebot wird jährlich, im Frühling, eine Bedarfsabklärung für das nächste Schuljahr durchgeführt.

Für jede unterrichtsfreie Stunde, in welcher mehr als 8 Kinder angemeldet sind, wird eine Betreuung angeboten. Diese Betreuung ist kostenpflichtig.

### Blockzeiten

8.05 Uhr bis 11.55 Uhr

Alle Kinder, vom Kindergarten (ohne „Pittins“) bis zur 6. Klasse, haben die Möglichkeit von Montag bis Freitag von 8.05 Uhr bis 11.55 Uhr in der Schule zu sein. Es werden nicht alle Schulstunden sein, teilweise Anfangzeiten und überwachte Stunden durch die jeweilige Lehrperson. Diese Stunden sind nicht obligatorisch und zählen nicht zu den vorgeschriebenen Schulstunden.



Ils cuosts per la survagliaunza dals iffaunts d'uraunt ils temps da bloc vegnan surpiglios dal cumün. L'annunzcha per quistas lecziuns succeda da prümavaira per l'an seguaint da scoula. Müdamaints sun pussibels in 4 differentas periodas d'uraunt l'an (voir pagina 4 da la brochüra).

### Maisa da gianter

11.55h fin 13.25 h

La maisa da gianter vain spüerta in lündeschdi, mardi, gövgia e venderdi scha s'annunzchan almain 4 iffaunts per di.

La maisa da gianter vain spüerta in marculdi, scha füssan almain in 8 iffaunts.

L'annunzcha capita per tuot l'an da scoula, müdamaints sun pussibels in 4 differentas periodas (guarda pagina 4 da la brochüra).

La spüerta vela eir per iffaunts dal s-chelin ot da Segl e da Fex.

Ad es pussibel d'annunzcher ad ün iffaunt eir spontanamaing per ün gianter a la maisa da gianter, intaunt cha que ho capacited libra. L'annunzcha succeda dand ün telefon a la persuna da contact fin il pü tard la saira aunz. L'import pel gianter e la survagliaunza importa fr.14.-. Quel vain inchascho directamaing d'uraunt il gianter.

**Persuna da contact: Viviane Wäspi 079 287 59 44**

Die Betreuung der Kinder während der Blockzeiten am Morgen ist kostenlos. Die Anmeldung erfolgt für das ganze Schuljahr, Änderungen sind in 4 verschiedene Perioden möglich. (siehe Broschüre S.4))

### Mittagstisch

11.55 Uhr bis 13.25 Uhr

Der Mittagstisch wird Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag angeboten, sofern mindestens 4 Kinder angemeldet sind.

Der Mittagstisch wird am Mittwoch angeboten, sofern mindestens 8 Kinder angemeldet sind.

Die Anmeldung erfolgt für das ganze Schuljahr. Änderungen wie Abmeldungen, Pausen einer Periode oder Neuanmeldungen sind jedoch für 4 verschiedene Perioden möglich. (siehe Broschüre S. 4). Das Angebot gilt auch für die Oberstufenkinder von Sils und Fex.

Kinder können nach Bedarf auch spontan für ein Mittagessen an den Mittagstisch angemeldet werden, sofern freie Kapazität besteht.

Die Anmeldung erfolgt telefonisch bei der Kontaktperson bis spätestens am Vorabend.

Der Betrag für das Mittagessen mit Betreuung beträgt in diesem Fall Fr.14.- und wird direkt am Mittagstisch bezahlt.

**Kontaktperson Mittagstisch:  
Viviane Wäspi 079 287 59 44**

## Reglamaint da tariffas e tabella da tariffas/ Tarifreglement und Tariftabelle

### **Tariffas**

Ils s-chelins da tariffas vegnan fixos tenor las indicaziuns dals autorisos d'educaziun, cun documaints da cunferma (copcha da las datas d'imposta actuelas, u üna copcha da l'attestat da peja). Sainza documainta innoltreda vain miss in quint l'import maximel. Il cumün metta in quint l'import.

### **Concubinat**

Pêrins chi vivan in concubinat vegnan resguardos per la calculaziun da lur prestaziun economica scu united.

### **Tarif**

Die Tarifstufen werden von der Buchhaltung der Gemeinde Sils/Segl i.E., anhand der Angaben der Erziehungsberechtigten (Kopien der letzten Veranlagungsverfügung oder Lohnausweis) festgelegt. Ohne beigelegte Kopie wird automatisch mit dem maximalen Tarif verrechnet.

Die Rechnungsstellung erfolgt durch die Gemeindeverwaltung Sils/Segl i.E.

### **Konkubinat**

Konkubinatspaare werden für die Berechnung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit als Einheit betrachtet.

## Tabella da tariffas/ Tariffabelle

categoria Kategorie	entredgia tenor declaraziun d'impostas Einkommen gemäss Steuererklärung	Üna lecziuns accumpagneda Begleitlektionen	maisa da gianter cun survagliaunza Mittagstisch mit Aufsicht
A	Fr. 0.- – Fr. 39 999.-	CHF. 2.00	CHF. 08.00 (la vouta)
B	Fr. 40 000.- – Fr. 59 999.-	CHF. 3.00	CHF. 10.00 (la vouta)
C	Fr. 60 000.- – Fr. 79 999.-	CHF 4.00	CHF. 12.00 (la vouta)
D	Fr. 80 000.- e dapü	CHF. 5.00	CHF. 14.00 (la vouta)

Il cussagl da scoula Segl i.E. definescha las tariffas surnumnedas. El es autoriso d'adatter las tariffas valablas a novas circumstanzas. Ün müdamaint da tariffas po succeder sün ün nouv an da scoula.  
*Tarifänderungen*

*Der Schulrat Sils/Segl i. E. setzt die oben genannten Tarife fest. Er ist berechtigt, die geltenden Tarife an neue Gegebenheiten anzupassen. Eine allfällige Tarifänderung erfolgt jeweils auf Schuljahresbeginn.*

### Annunzcha per la survagliaunza e la maisa da gianter

Tuot ils genituors dad iffaunts da la prüma scoulina fin 6vla classa haun la pussibilted da charger giò il formular d'annunzcha per la survagliaunza e la maisa da gianter sün nossa homepage/ sül padlet suot: <https://www.sils-segl.ch/scoula.html>

In avrigl clappa mincha iffaunt ün formular d'annunzcha per l'an da scoula seguaint. El serva a la scoula al listess mumaint scu evaluaziun da bsögn per l'an da scoula seguaint.

Il **termin da l'annunzcha** per tuot l'an da scoula es ils **31. Mai**.

Müdamaints scu: sdir giò l'iffaunt da la maisa da gianter/survagliaunza, fer üna posa dad üna perioda u annunzcher nouv l'iffaunt sun pussibels tar las seguaintas datas. Müdamaint-s vegn-an comunicho-s in scrit u per telefon.

### Anmeldung für die Betreuung und den Mittagstisch

Alle Eltern der Kinder vom 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse können das **Anmeldeformular** für die Betreuung und den Mittagstisch auf unserer Homepage/auf dem Padlet <https://www.sils-segl.ch/scoula.html> eigenständig herunterladen.

Jeweils im April erhalten alle Kinder ein Anmeldeformular für das folgende Schuljahr. Diese Anmeldung dient der Schule gleichzeitig als Bedarfsabklärung.

Die **Anmeldefrist** für das ganze Schuljahr ist am **31. Mai**.

Änderungen wie Abmeldungen, Pausen einer Periode oder Neuanmeldungen sind an den untensehenden Daten jeweils für die entsprechende Periode möglich. Diese werden schriftlich oder telefonisch mitgeteilt.



01 october	per zeiva las vacanzas d'utuon fin a Nadel <i>nach den Herbstferien bis Weihnachtsferien</i>	Perioda d'utuon/ <i>Herbstperiode</i>
15 december	per schner fin tar las vacanzas da marz <i>für Januar bis zu den Märzferien</i>	<b>Perioda d'inviern/ Winterperiode</b>
15 favrer	per marz fin tar las vacanzas da meg <i>für März bis zu den Maiferien</i>	<b>Perioda da prümavaira/ Frühlingsperiode</b>
25 avrigl	per zieva las vacanzas da meg fin tar las vacanzas da sted <i>für nach den Maiferien bis zu den Sommerferien</i>	<b>perioda da sted Sommerperiode</b>

**Il termin manzunos sun imegnativs e sun da tgnair aint. Per avis da sortida per la maisa da gianter da Vos iffaunt, chi aintran zieva ils termin surnumnos, vegnan miss in quint ils cuosts per la prosma perioda eir scha l'iffaunt nu vo pü a la maisa da gianter!**

### **Sgüraunza**

Il genituors e'ls autoris d'educaziun sun analo a l'affer da scoula respunsabels per la sgüraunza d'amalos e quella dad accidaints da lur iffaunt.

Il genituors e'ls autoris d'educaziun stögljan avair üna sgüraunza da respunsabilted.

Sch'ün iffaunt as fo mel u fo ün accidaint düraunt las lecziuns survaglias u düraunt la maisa da gianter, s'ho immediat d'infurmer als genituors u'ls autoris d'educaziun ed impü eir al magister / a la magistra da classa.

L'iffaunt ferieu vain purto pü svelto pussibel ubain tres il genituors u tres la scoula in fliamaint dad ün meidi (meidi da scoula) u dafatta i'l uspidel.

### **Malatias**

In cas da malatias nu's po trametter als iffaunts in uras survaglias respectivamaing a la maisa da gianter. La persuna respunsabla per la survagliaunza ho da gnir infurmeda immediatamaing.

### **Medicamaints**

La persuna respunsabla ho da gnir infurmeda sur da particulariteds, allergias ed eir sur da l'andamaint pertuchand ils medicamaints u otras disposiziuns d'agüd medicinelas cha s'ho da fer e savair a regard ün iffaunt. Que succeda cun l'annunzcha per uras survaglias u per la maisa da gianter.

Medicamaints persunels s'ho da der giò a la persuna respunsabla cullas infurmaziuns adattedas.

**Die aufgeführten Anmeldetermine sind verbindlich und sind einzuhalten.**

**Gehen Abmeldungen nach den angegebenen Daten ein, werden die Kosten für den Mittagstisch für ihr Kind für die nächste Periode verrechnet!**

### **Versicherung**

Eltern und Erziehungsberechtigte sind analog dem Schulbetrieb für die Kranken- und Unfallversicherung ihres Kindes verantwortlich.

Die Eltern und Erziehungsberechtigten müssen eine Haftpflichtversicherung abgeschlossen haben. Verunfallt ein Kind während der Betreuung- und/oder Mittagstischbetrieb, werden umgehend Eltern und Erziehungsberechtigte sowie die betroffene Klassenlehrperson informiert. Das verletzte Kind wird unverzüglich entweder durch die Eltern oder durch die Schule in ärztliche Behandlung (Schularzt) oder in Spitalpflege gegeben.

### **Krankheiten**

Bei Krankheiten dürfen die Schüler/innen nicht in die Betreuung respektive an den Mittagstisch gebracht werden. Die Betreuungsperson muss unverzüglich informiert werden.

### **Medikamente**

Die Betreuungsperson muss über Besonderheiten, Allergien sowie über die Einnahme von Medikamenten oder anderen medizinischen Unterstützungsmaßnahmen mit der Anmeldung zum Betreuungsangebot und/oder zur Mittagstischteilnahme informiert werden.

Persönliche Medikamente müssen der Betreuungsperson mit den entsprechenden Anweisungen abgegeben werden.

## **Spüerta da survagliaunza / visita a la maisa da gianter** **Betreuungsangebot / Mittagstischbesuch**

### **Absenzas a las uras da survagliaunza/ maisa da gianter**

Absenzas planisablas (viedis da scoula, excursiuns da classa e.u.i.) stögljan gnir comunicedas dal magister/ da la magistra da classa a las personas respunsablas.

Absenzas spontanas (accidaints, malatias, dis da joker e.u.i.) haun da gnir comunicedas dals genituors pü svelt pussibel a las personas respunsablas.  
Sch'ün iffaunt nu vain s-chüso tar la maisa da gianter, vain quel past miss in quint.

### **Manchaunza dal persunel**

La maisa da gianter, vain garantida eir tar üna manchaunza dal persunel.

### **Exclusiun**

Ün iffaunt po gnir exclus da la maisa da gianter u da las lecziuns survagliedas, sch'el cuntrafo püssas voutas a l'uorden da scoula.  
Sur da l'exclusiun decida il cussagl da scoula.

### **Lö**

La maisa da gianter as rechatta illa staunza dasper la chadafö.

### **Absenzen Betreuung/Mittagstisch**

*Planbare Absenzen (Schulreisen, Ausflüge der gesamten Klasse etc.) müssen von der Klassenlehrperson bei der verantwortlichen Person gemeldet werden.*

*Spontane Absenzen (Unfälle, Krankheiten, Jokertage etc.) müssen so früh wie möglich, von den Eltern direkt bei der jeweils zuständigen Person gemeldet werden. Bei veräümtem Abmelden des Kindes wird der Mittagstisch verrechnet.*

### **Ausfall des Personals**

*Die Durchführung des Mittagstisches ist auch bei Ausfall des Personals gewährleistet.*

### **Ausschluss**

*Ein Kind kann bei mehrfachem Verstoss der Schulordnung sowohl vom Mittagstisch als auch vom Betreuungsangebot ausgeschlossen werden. Über einen Ausschluss entscheidet der Schulrat.*

### **Standort**

*Der Mittagstisch befindet sich im Zimmer neben der Küche.*